



# **SI2000**

*Цифровая коммутационная система*

## **Список сокращений**



## ОГЛАВЛЕНИЕ

1.	<i>Сокращения и аббревиатуры.....</i>	<i>3</i>
2.	<i>Сокращения на русском языке .....</i>	<i>13</i>

Настоящий документ состоит из 13 страниц.  
Идентификационный номер документа: KSS4226G0-EDR-020

© ISKRATEL 2004. Все права сохраняются.

Технические данные и характеристики являются обязательными только в том случае, если они отдельно согласованы в письменном договоре.

Право на технические изменения сохраняется.



## 1. Сокращения и аббревиатуры

Сокращение	Английское	Русское
ЗРТУ	Three-Party Service	конференц-связь трех абонентов
A	digital interface type	тип цифрового интерфейса
A-alarm	A-remote alarm (due to remote LFA)	удаленный аварийный сигнал типа А (из-за удаленного сигнала "LFA")
AAR	Automatic Alternative Routing	автоматическая альтернативная маршрутизация
ABD	Abbreviated Dialling, Fixed Common List	сокращенный набор номера, общий список
ABDG	Abbreviated Dialling - Group List	сокращенный набор номера, групповой список
ABDS	Abbreviated Dialling, Subscriber Selection	сокращенный набор номера, список абонентских номеров
ABDT	Abbreviated Dialling, Fixed Common List, Time Dependent	сокращенный набор номера с временной зависимостью, общий список
ACCT	Alarm Call in Case of Catastrophe	аварийный вызов в случае катастрофы
ACS	Alarm Call Service	вызов абонента по заказу (автоматическая побудка)
ACSC	Alarm Call Service, Casual	вызов абонента по заказу, разовый
ACSR	Alarm Call Service, Regular	вызов абонента по заказу, многократный
AMG	Accounting Management	управление тарификацией и регистрацией тарифных данных
ANI	Automatic Number Identification	автоматическое определение номера
ANN	Announcement Service	сообщения автоинформатора
ANx	Access Node, version x	узел доступа, версия x
AOCD	Advice of Charge, Charging Information During the Call	извещение о стоимости вызова во время соединения
AOCE	Advice of Charge, Charging information at the End of the call	извещение о стоимости вызова при завершении соединения
AOCS	Advice of Charge, Charging information at the Start of the call	извещение о стоимости вызова в начале соединения
ASM	Analog Subscriber Module	аналоговый абонентский модуль
ASMI	Analog Subscriber Module Interface	интерфейс аналогового абонентского модуля
BBRAM	Battery Backed-up RAM	батарейное ЗУ с произвольной выборкой, БЗУПВ
BER	Bit Error Rate	частота ошибок по битам



Сокращение	Английское	Русское
BGID	Business Group Identifier	идентификатор бизнес-группы
BHCA	Busy-Hour Call Attempts	попытки вызовов в ЧНН
BRA	Basic Rate Access	основной доступ
BRAM	Battery RAM	батарейное ЗУ с произвольной выборкой, БЗУПВ
BS	Bearer Service	услуга переноса информации
CAC	Carrier Access Code	код доступа оператора к междугородной (международной) сети
CAMP	Camp-on-Busy	установка вызова на ожидание освобождения вызываемого абонента
CAMPP	Camp-on-Busy Protection, Subscriber Controlled	защита от установки вызова на ожидание освобождения вызываемого абонента, под управлением абонента
CAS	Channel Associated Signalling	сигнализация по выделенному каналу
CBAC	Originating Call Barring, Administration Controlled	запрет некоторых видов исходящей связи под управлением администрации
CBSC	Originating Call Barring, Subscriber Controlled	запрет некоторых видов исходящей связи под управлением абонента
CBT	Originating Call Barring, Time Dependent, Administration Controlled	запрет некоторых видов исходящей связи под управлением администрации с временной зависимостью
CCBS	Completion of Calls to Busy Subscriber	завершение вызова к занятому абоненту
CCNR	Completion of Calls on No Reply	завершение вызова при неответе
CCS	Common Channel Signalling	общеканальная сигнализация, ОКС
CD	Call Deflection	отклонение вызова с перенаправлением
CDB	Central Database	центральная база данных
CDx	Communications Controller, version x	коммуникационный контроллер, версия x
CF	Calibrated Flash	калибровочное размыкание шлейфа
CFB	Call Forwarding Busy	переадресация вызова при занятости абонента
CFBD	Call Forwarding Busy to Default Directory Number	переадресация вызова при занятости абонента на номер по умолчанию
CFNR	Call Forwarding No Reply	переадресация вызова при неответе абонента
CFNRD	Call Forwarding No Reply to Default Directory Number	переадресация вызова при неответе абонента на номер по умолчанию
CFU	Call Forwarding Unconditional	безусловная переадресация вызова



Сокращение	Английское	Русское
CFUD	Call Forwarding Unconditional to Default Directory Number	безусловная переадресация вызова на номер по умолчанию
CFUT	Call Forwarding Unconditional, Time Dependent	безусловная переадресация вызова с временной зависимостью
CFXD	Call Forwarding to Default Directory Number	переадресация вызова на номер по умолчанию
CG	Control Group	управляющая группа
CG	Call Gapping	прореживание вызовов
CgPN	Calling Part Number	номер вызывающего пользователя
CGID	Centrex Group Identifier	идентификатор центрекс-группы
CIN	Coupon Identification Number	идентификационный номер предоплачивающего купона
CINT	Call Intrusion	подключение к занятому абоненту
CINTP	Call Intrusion Protection	защита от подключения к занятому абоненту
CLIP	Calling Line Identification Presentation	предоставлении идентификации вызывающей линии
CLIP FSK	Analog Subscriber AON	автоматическое определение номера по протоколу FSK
CLIR	Calling Line Identification Restriction	запрет идентификации вызывающей линии
CLx	Line Module Controller, version x	контроллер линейного модуля
CMG	Configuration Management	управление конфигурацией
CMN	Centrex Management Node	узел управления центрексом
CNIP	Calling Name Identification Presentation	предоставлении идентификации-имена вызывающей линии
CNIR	Calling Name Identification Restriction	запрет идентификации-имени вызывающей линии
COLP	Connected Line Identification Presentation	предоставление идентификации подключенной линии
COLR	Connected Line Identification Restriction	запрет идентификации подключенной линии
CONF	Conference Call, Add-On	конференц-связь с последовательным сбором участников
CONP	Connected Name Identification Presentation	предоставление идентификации-имена подключенной линии
CPU	Call Pick-Up	переприем вызова
CPUD	Call Pick-Up, Default	переприем вызова с номера по умолчанию



Сокращение	Английское	Русское
CPUG	Call Pick-Up, Group	переприем вызова в группе
CPUP	Call Pick-Up, Protection	защита от переприема вызова
CPUS	Call Pick-Up, Single	переприем вызова индивидуальным абонентом
CRC	Connection Restrictions	запрет взаимосоединения соединительных линий
CRC	Cyclic Redundancy Check	контроль с использованием циклического избыточного кода
CSB	Cold Stand-by	состояние холодного резерва
CT	Call Transfer	передача соединения другому абоненту
CTC	Call Transfer, Controlled	передача соединения, управляемая
CTX	Centrex	центрекс
CTXATT	Centrex Attendant Set	ТА телефониста центрекс-группы
CUG	Closed User Group	замкнутая группа пользователей
CW	Call Waiting	уведомление о поступлении нового вызова (вызов с ожиданием)
DB	Data Base	база данных
DBMS	Data Base Management System	система управления базой данных
DC/DC	Direct Current/Direct Current Converter	преобразователь DC/DC, вольтодобавочный конвертор
DCE	Data Communication Equipment	оборудование передачи данных
DCN	Data Communication Network	сеть передачи данных
DCR	Destination Call Routing	маршрутизация целевого вызова
DDI	Direct Dialling In	прямой набор (абонентов УАТС)
DDS	Digital Data Storage	НМЛ с цифровой записью
DEB	Detail Billing	тарифная услуга, подробные тарифные данные
DECT	Digital Enhanced Cordless Telecommunications	усовершенствованная система беспроводной связи
DN	Directory Number	абонентский номер
DND	Do Not Disturb	временный запрет входящей связи
DNDO	Do Not Disturb Override	аннулирование услуги "временный запрет входящей связи"
DP	Dispatcher Position	диспетчерский пульт
DRing	Distinctive Ringing	различительная посылка вызова



Сокращение	Английское	Русское
DSP	Digital Signal Processor	процессор цифровых сигналов
DSS	Simultaneous Deactivation of Supplementary Services	одновременная деактивизация дополнительных услуг
DSS1	Digital Subscriber Signalling System No. 1	цифровая абонентская сигнализация № 1
DTE	Data Terminal Equipment	оконечное (терминальное) оборудование обработки данных
DTMF	Dual Tone Multiple Frequency	частотный набор номера
DTS	Determined Trunk Seizure	занятие определенной соединительной линии
EDSS1	Euro-DSS1	европейский стандарт сигнализации DSS1
EMC	Electromagnetic Compatibility	электромагнитная совместимость
ET	Exchange Termination	станционное окончание
ECT	Explicit Call Transfer	явная передача вызова
ETS	European Telecommunication Standard	европейские телекоммуникационный стандарт
ETSI	European Telecommunications Standards Institute	Европейский институт по стандартам в области телекоммуникаций
FLM	Follow Me	сопровождающий вызов
FMG	Fault Management	управление диагностикой
FNR	Follow me - No Reply	сопровождающий вызов при неответе
FTP	File Transfer Protocol	протокол пересылки файлов
GND	Ground	заземление, "земля"
GPS	Global Positioning System	глобальная навигационная система
HDLC	High-Level Data Link Control	высокоуровневое управление каналом передачи данных
HM	Home Meter	контрольный тарифный счетчик у абонента
HOLD	Call Hold	удержание вызова
HOTD	Fixed Destination Call with Time-out	соединение без набора номера с выдержкой времени
HOTI	Fixed Destination Call Immediate	соединение без набора номера без выдержки времени
ICB	Incoming Call Barring	административный запрет входящей связи
IOC	Interception of Calls	перехват вызовов
ISA	Alarm Panel	панель аварийной сигнализации



Сокращение	Английское	Русское
ISDN	Integrated Services Digital Network	цифровая сеть с интегрированным обслуживанием
ISO	International Standards Organization	Международная организация по стандартизации
ISUP	Integration Services User Part/ISDN User Part	подсистема пользователя ISDN/ пользовательская часть ISDN
ITU	International Telecommunications Union	Международный союз электросвязи, МСЭ
ITU-T	International Telecommunications Union - Telecommunication Standardization Sector	Международный союз электросвязи - подразделение телефонии, МСЭ-Т
KEY	keyword, subscriber controlled	пароль под управлением абонента
KLB	Line Test Unit, version B	испытательный абонентский блок, версия В
LAC	Local Area Code	обеспечение набора кода своей зоны
LAN	Local Area Network	локальная вычислительная сеть
LED	Light-Emitting Diode	светодиод
LDB	Local Database	локальная база данных
LDC	Local Coinbox	местный таксофон
LFA	Loss of Frame Alignment	потеря цикловой синхронизации
LH	Line Hunting	поиск свободной линии в группе
LH-GCall	Group-Call, Single-User Answering	групповой вызов, ответ одного пользователя
LMA	Loss of Multiframe Alignment	потеря сверхцикловой синхронизации
LNR	Last Number Dialed, Number Repetition	повтор последнего набранного номера
LOS	Loss of Signal	потеря сигнала
LT	Line (local) Termination	линейное окончание
LT-S	ISDN Subscriber Line Termination	окончание АЛ типа ISDN
LT-T	ISDN Trunk Line Termination (PBX connection to Central Office)	окончание СЛ типа ISDN (подключение УАТС к АТС)
LTU	Line Test Unit	блок испытания абонентских линий
MAIDT	Mean Accumulated Intrinsic Down Time	среднее суммарное время отказа (линии/ линий)
MASN	Multiple Analog Subscriber Number	(аналоговый) абонент с несколькими номерами
MCID	Malicious Call Identification	идентификация злонамеренного вызова





Сокращение	Английское	Русское
MDF	Main Distribution Frame	кросс
MFC	Multifrequency Code	многочастотный код
MFP	Multifrequency Pulse	многочастотный импульс
MLHG	Multi-Line Hunt Group	группы абонентов
MLx	Line Modul, version x	цифровой линейный модуль, версия x
MN	Management Node	узел управления
MOH	Music-On-Hold	музыка при ожидании, внешнее устройство
MPS	Modular Power-supply System	модульная система электропитания
MSN	Multiple Subscriber Number	мультиплексирование абонентского номера
MT	Management Terminal	терминал управления
MTP	Message Transfer Part	подсистема передачи сообщений
MTTR	Mean Time to Repair	среднее время восстановления
MXC	Switching Network	коммутационное поле
MUX	Multiplexer	коммутационный переключатель с параллельно-последовательным преобразователем данных ИКМ
MWI	Message Waiting Indicator	уведомление о поступлении нового сообщения
NA	Non-urgent Alarm	несрочный аварийный сигнал
NC	Notification Call	уведомительный вызов
NDB	Node Database	база данных узла
NCBS	Notification Call to Busy Subscriber	уведомительный вызов занятому абоненту
NCNR	Notification Call on No Reply	уведомительный вызов на пользователя при неответе
NP	Number Portability	портативность номера
NS	Night Service	ночная служба, вызов группы
NSN	National Significant Number	национальный (значащий) номер
NUC	Nailed-up Connection	полупостоянное соединение
ODOLT	On-Demand On-Line Tests	тесты в оперативном режиме, неавтономные тесты по запросу
OLT	On-Line Test	оперативный тест, тест в режиме онлайн
OMOB	Originating Meter Observation	наблюдение за исходящими вызовами
OOSI	Out of Service Indicator	индикатор выведения из работы



Сокращение	Английское	Русское
OSI	Open Systems Interconnection	взаимодействие открытых систем, ВОС
OTT	Outgoing Trunk Test	испытание исходящих СЛ
PBX	Private Branch Exchange	учрежденческая телефонная станция, УАТС
PCI	Peripheral Component Interconnect	стандартная локальная шина
PCM	Pulse Code Modulation	импульсно-кодовая модуляция
PEOC	Password Enabled Outgoing Call	исходящий вызов по паролю
PFx	Fan Power Supply, version x	блок питания вентиляторов, версия x
PIN	Personal Identification Number	персональный идентификационный номер
PIN	Peripheral Interface	периферийный интерфейс
PLL	Phase-Locked Loop	фазовая автоподстройка частоты, ФАПЧ
PLx	Power and RC (Ringing Current Generator) Unit, version x	блок питания и генератора вызывного тока, версия x
PMA	Power Unit	блок питания
PMG	Performance Management	управление измерениями нагрузки
ppm	parts per million	миллионных долей
PPP	Point-to-Point Protocol	протокол "точка-точка"
PPS	PrePaid System	система предоплаченных вызовов
PRA	Primary Rate Access	первичный доступ
PRIО	Subscriber Priority	приоритетный абонент
PRNG	Parallel Ringing	параллельная посылка вызова
PS	Power-supply System	система электропитания
pSOS+	Plug-in Silicon Operating System (Real Time Operating System)	операционная система pSOS+
PSTN	Public Switched Telephone Network	коммутируемая телефонная сеть общего пользования, ТфОП
QSIG	ISDN signalling type	тип сигнализации ISDN
RMT	Remote Access To Services	удаленный доступ к услугам
RPA	Primary Rate Protection Unit	защитное поле первичного доступа
RPC	Remote Procedure Call	удаленный вызов процедуры
RS232	RS232 Interface	тип интерфейса
RSUP	Room Supervision	контроль комнат
RTC	Real Time Clock	часы реального времени
RTG	Ringing and Tone Generator	генератор тональных сигналов и вызова



Сокращение	Английское	Русское
S <sub>0</sub>	ISDN interface type	тип интерфейса ISDN
SA	Semi-urgent Alarm	полусрочный аварийный сигнал
SAC	Simplified Answering Circuit	автоответчик
SAN	Switch and Access Node	узел коммутации и доступа
SAX	Analog Subscriber Unit, version x	блок аналоговых абонентских линий, версия x
SBx	Basic Rate Access Subscriber Unit, version x	блок основных абонентских доступов, версия x
SC	Service Code	код дополнительной услуги
SCA	Selective Call Acceptance	селективный прием вызовов
SCCP	Signalling Connection Control Part	подсистема сигнализации № 7/подсистема контроля сигнальных соединений
SCFB	Selective Call Forwarding Busy	селективная переадресация вызова при занятости абонента
SCFNR	Selective Call Forwarding No Reply	селективная переадресация вызова при неответе абонента
SCFU	Selective Call Forwarding Unconditional	селективная безусловная переадресация вызова
SCI	Subscriber Controlled Input	процедура под управлением абонента
SCO	Selective Call Originating	селективное ограничение исходящих вызовов
SCR	Selective Call Rejection	селективное ограничение вызова
SIN	Subrack Interface	интерфейс секции стativa
SLC	Subscriber Line Circuit	абонентский комплект
SLDR	Black/White List Screening for Routing	маршрутизация вызовов с использованием белого и черного списков
SLSD	Subscriber Line Status Display	показ состояния абонентской линии
SMG	Security Management	управление безопасностью
SN	Switch Node	узел коммутации
SNMP	Simple Network Management Protocol	простой протокол сетевого управления
SPD	Semi-Permanent Data	полупостоянные данные
SQL	Structured Query Language	язык структурированных запросов
SSN7	Signalling System No. 7	система сигнализации №7
SUB	Subaddressing	подадресация
TA	Terminal Adapter	терминальный адаптер



Сокращение	Английское	Русское
TAx	Analog Trunk Line Unit, version x	блок подключения аналоговых соединительных линий, версия x
TB	Tone Bus	шина тональных сигналов
TCAP	Transaction Capabilites Application Part	подсистема сигнализации № 7/подсистема транзакций
TCP/IP	Transmission Control Protocol/ Internet Protocol	протокол управления передачей данных/ протокол Internet
TE	Terminal Equipment	терминальное оборудование
TP	Terminal Portability	портативность терминала
TPx	Primary Rate Access Interface Unit, version x	интерфейс первичного доступа, версия x
TPCR	Primary Rate Access Interface - Redundant	резервный интерфейс первичного доступа
TSD	Trunk Status Display	контроль состояния соединительной линии
TW	Teleworking	телеработа
UA	Urgent Alarm	срочный аварийный сигнал
UDP	User Datagram Protocol	протокол датаграмм пользователя
UP	User Part	подсистема пользователя
UPI	Universal PCM Interface	универсальный интерфейс ИКМ
V5.2	V5.2 Interface	тип сигнального интерфейса
VM	Voice Mail	голосовая почта
VMCFB	Voice Mail Call Forwarding Busy	переадресация вызова с занятого абонента на голосовую почту (префикс)
VMCFU	Voice Mail Call Forwarding Unconditional	безусловная переадресация вызова на голосовую почту (префикс)
VMCFNR	Voice Mail Call Forwarding no Reply	перенаправление вызова на голосовую почту при неответе (префикс)
VoIP	Voice over IP	голос поверх IP
VRU	Voice Response Unit	устройство речевого ответа
WAN	Wide Area Network	глобальная вычислительная сеть
Y-alarm	Y - remote alarm (due to remote LMA)	удаленный аварийный сигнал типа Y (из-за удаленного сигнала "LMA")
Z1	analog interface type	тип аналогового интерфейса



## 2. Сокращения на русском языке

Сокращение	Русское
AMTS	автоматическая междугородная телефонная станция
AON	автоматическое определение номера
ATS	автоматическая телефонная станция
CS	центральная станция
CSIS	цифровая сеть с интеграцией служб
МЧК	многочастотный код
MG	междугородная линия
MRU	место ручного управления
OS	оконечная станция
SL	соединительная линия
SLM	соединительная линия, междугородная
UAK	узел автоматической коммутации
UIS	узел исходящего соединения
UPATS	учрежденческо-производственная автоматическая телефонная станция
US	узловая станция
USP	узел сельско-пригородный
UVS	узел входящего сообщения
VSK	сигнализация по выделенному сигнальному каналу
ZSL	заказно-соединительная линия